

NOTICIAS

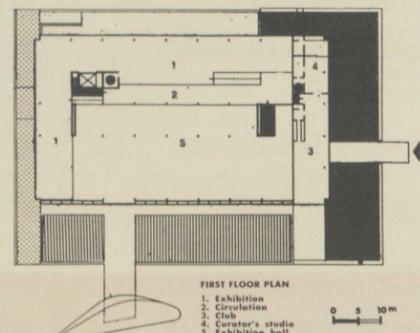
Arquitectos Franceses ganan el Premio Reynolds

Los Arquitectos Guy Lagneu, Michel Weill y Jean Dimitrijevic, de Paris Francia, fueron los ganadores del premio de la Reynolds Aluminum para 1962, consistente en \$25,000 dólares como primer premio.

El edificio premiado fue un Centro cultural y museo en Le Havre, Francia, el cual ilustramos a continuación.



Northwest elevation of the Museum Cultural Center, Le Havre, France



El jurado calificador de este certamen estuvo compuesto por John Carl Warnecke, Pietro Belluschi, Lawrence Perkins, Gyo Obata, todos Arquitectos de los Estados Unidos de Norte América y por Santiago Agurto Calvo de Lima Perú.

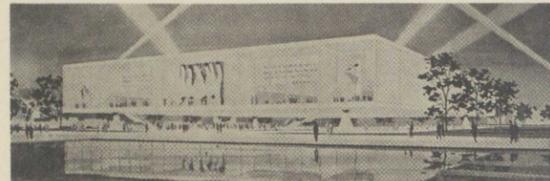
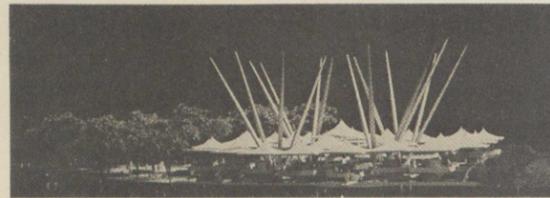
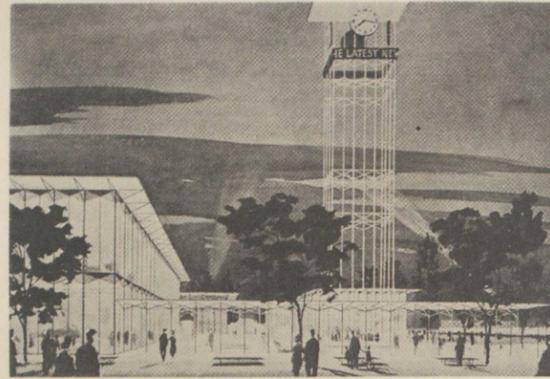
• Congreso Panamericano de Ingeniería:

San Juan de Puerto Rico será la sede del Congreso de la Unión Panamericana de Asociaciones de Ingenieros U.P.A.D.I., durante la semana del 26 de Agosto al 1ro. de Septiembre del año en curso. El Colegio de Ingenieros, Arquitectos y Agrimensores de Puerto Rico, será la organización anfitriona que atenderá varios cientos de Ingenieros de nuestras Américas. Entre los temas a discutirse, se debatirán las nuevas técnicas para la enseñanza de la Ingeniería.

• Prosperan los Diseños de la Feria Mundial de Nueva York:

Los pabellones que se planean para la Feria Mundial de Nueva York que se presentará entre 1964-1965 han tenido un adelanto magnífico últimamente. Una nota interesante consiste en que por primera vez en este tipo de actividades, los diseños en su gran mayoría están siendo efectuados

por Arquitectos. Aquí a continuación, cuatro vistas de los conceptos Arquitectónicos de futuros pabellones.



- (1) El Pabellón de las Comunicaciones, diseño de Richard W. Snibbe, albergará a la Radio, la Televisión, la Prensa, el Cine etc . . .
- (2) Pabellón del Tercer Centenario de New Jersey diseño de Philip Sheridan Collins, con 21 pequeños pabellones representando los condados de New Jersey y con otras facilidades tales como teatro etc . . .
- (3) Pabellón de la Medicina y las Ciencias, diseñado por Skidmore, Owins & Merrill. Su tema central será "La Familia", mostrará el desarrollo de la vida del hombre y la prevención de accidentes. Tendrá un teatro y uno de sus auspiciadores es el "Museo Americano de la Salud".
- (4) Diseñado por Frederic P. Wiedersum tenemos al Pabellón de la Educación. Entre otras cosas presentará "La Escuela del Mañana", "La Biblioteca del Mañana" y tendrá el "Departamento del Arte del Futuro" en cuyas galerías habrán reproducciones de obras de arte al tamaño natural.

NOTICIAS DE LA JUNTA DE PLANIFICACION

Los primeros dos proyectos que cumplen con las nuevas guías para el desarrollo de comunidades ha recibido aprobación preliminar de la Junta de Planificación.

Ellos son la cuarta extensión de la urbanización Country Club, que tiene 85 cuerdas en Sabana Llana de Río Piedras, y la urbanización Sierra Bayamón en el barrio Hato Tejas de Bayamón.

"Los dos proyectos indican", según dijo el presidente de la Junta, Ramón García Santiago, "el primer paso mayor en desarrollar comunidades modernas para nuestros ciudadanos".

Ambos proyectos proveerán facilidades vecinales como se piden en las guías, incluyendo un centro cultural, una biblioteca, áreas desarrolladas de parques para niños y adultos, y un centro comercial. Las viviendas en los proyectos darán frente a paseos o jardines que serán libres de tránsito de vehículos.

Se reserva en cada proyecto áreas para una escuela elemental, una iglesia y para otros fines públicos y/o institucionales.

El proyecto de Country Club auspiciado por la Puerto Rico Homes, Inc., tendrá 655 viviendas compuesta de 524 casas de una familia y 131 unidades multifamiliares en hi-

Para el diseño de interiores comerciales y residenciales

DESIGNS, INC.

Ave. Condado 66
 Santurce, P.R.
 Teléfono: 722-4880
 Cable Design,
 San Juan, P.R.

leras, duplex o en condominios que varíen en tamaño, diseño y costo.

La urbanización Sierra Bayamón, que construirá la Heftler Construction Company, planeará 399 casas de una familia y 165 unidades multifamiliares para un total de 564 viviendas.

Las dos firmas están preparando planos de construcción para la aprobación final de la Junta.

VIDA CULTURAL

POR LAS GALERIAS DE PUERTO RICO:

ATENEO PUERTORRIQUENO: Ivan Tobar mostró con éxito treinta y nueve dibujos de fina factura.

GALERIA CAMPECHE: En el vestíbulo del Hotel Dorado, se han expuesto óleos variados y con gran acogida se presentó una exposición de "Gráfica de Puerto Rico".

CASA DEL ARTE EN CALLE FORTALEZA: Las exposiciones de las esculturas de Lindsay Daen y luego la de acuarelas de Guillermo Sureda fueron muy visitadas y ambos artistas resultaron admirados.

MUSEO DE LA UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO: Se mostró la bella colección de esculturas de George Warrek con la acogida de los conocedores y luego se abrió la exposición del Artista René Trujillo Bethancourt, que se caracteriza por su estupendo equilibrio de color y forma.

INSTITUTO DE CULTURA PUERTORRIQUENA: La exposición de Cerámicas del artista Español Amadeo Benet mostró el antiguo arte con sus características contemporáneas.

EXPOSICION DE PINTURA Y ESCULTURA EN EL MUSEO DE LA UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO: Del 20 de marzo al 6 de Abril de 1962, se efectuó la magnífica exposición de Pintura y escultura de Puerto Rico. Esta valiosa colección mostró verdaderas piezas de valor. Las esculturas de Compostela, Balossi, Warrek y Daen sobresalían con gran vigor. Las pinturas de Rosado del Valle, Oliver, Rodón Glantzman, Arana y Ruiz, mostraron sobresaliente virtudes de alta plástica. URBE felicita a los organizadores de este certamen que sin duda ha sido la más sobresaliente del año.



NOTICIAS

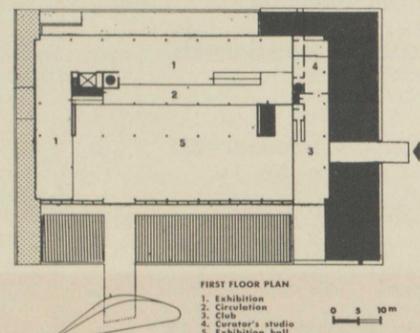
Arquitectos Franceses ganaron el Premio Reynolds

Los Arquitectos Guy Lagneu, Michel Weill y Jean Dimitrijevic, de Paris Francia, fueron los ganadores del premio de la Reynolds Aluminum para 1962, consistente en \$25,000 dólares como primer premio.

El edificio premiado fue un Centro cultural y museo en Le Havre, Francia, el cual ilustramos a continuación.



Northwest elevation of the Museum Cultural Center, Le Havre, France



El jurado calificador de este certamen estuvo compuesto por John Carl Warnecke, Pietro Belluschi, Lawrence Perkins, Gyo Obata, todos Arquitectos de los Estados Unidos de Norte América y por Santiago Agurto Calvo de Lima Perú.

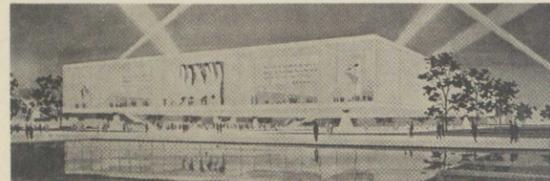
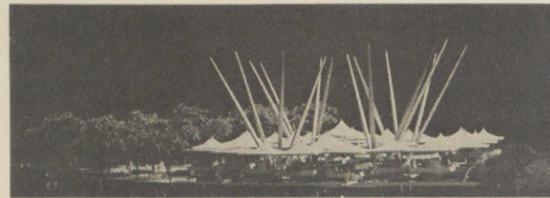
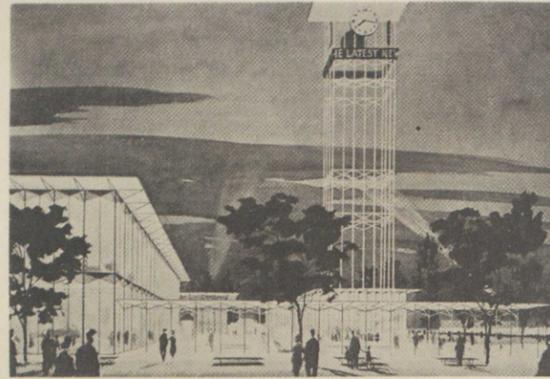
• Congreso Panamericano de Ingeniería:

San Juan de Puerto Rico será la sede del Congreso de la Unión Panamericana de Asociaciones de Ingenieros U.P.A.D.I., durante la semana del 26 de Agosto al 1ro. de Septiembre del año en curso. El Colegio de Ingenieros, Arquitectos y Agrimensores de Puerto Rico, será la organización anfitriona que atenderá varios cientos de Ingenieros de nuestras Américas. Entre los temas a discutirse, se debatirán las nuevas técnicas para la enseñanza de la Ingeniería.

• Prosperan los Diseños de la Feria Mundial de Nueva York:

Los pabellones que se planean para la Feria Mundial de Nueva York que se presentará entre 1964-1965 han tenido un adelanto magnífico últimamente. Una nota interesante consiste en que por primera vez en este tipo de actividades, los diseños en su gran mayoría están siendo efectuados

por Arquitectos. Aquí a continuación, cuatro vistas de los conceptos Arquitectónicos de futuros pabellones.



- (1) El Pabellón de las Comunicaciones, diseño de Richard W. Snibbe, albergará a la Radio, la Televisión, la Prensa, el Cine etc . . .
- (2) Pabellón del Tercer Centenario de New Jersey diseño de Philip Sheridan Collins, con 21 pequeños pabellones representando los condados de New Jersey y con otras facilidades tales como teatro etc . . .
- (3) Pabellón de la Medicina y las Ciencias, diseñado por Skidmore, Owins & Merrill. Su tema central será "La Familia", mostrará el desarrollo de la vida del hombre y la prevención de accidentes. Tendrá un teatro y uno de sus auspiciadores es el "Museo Americano de la Salud".
- (4) Diseñado por Frederic P. Wiedersum tenemos al Pabellón de la Educación. Entre otras cosas presentará "La Escuela del Mañana", "La Biblioteca del Mañana" y tendrá el "Departamento del Arte del Futuro" en cuyas galerías habrán reproducciones de obras de arte al tamaño natural.

NOTICIAS DE LA JUNTA DE PLANIFICACION

Los primeros dos proyectos que cumplen con las nuevas guías para el desarrollo de comunidades ha recibido aprobación preliminar de la Junta de Planificación.

Ellos son la cuarta extensión de la urbanización Country Club, que tiene 85 cuerdas en Sabana Llana de Río Piedras, y la urbanización Sierra Bayamón en el barrio Hato Tejas de Bayamón.

"Los dos proyectos indican", según dijo el presidente de la Junta, Ramón García Santiago, "el primer paso mayor en desarrollar comunidades modernas para nuestros ciudadanos".

Ambos proyectos proveerán facilidades vecinales como se piden en las guías, incluyendo un centro cultural, una biblioteca, áreas desarrolladas de parques para niños y adultos, y un centro comercial. Las viviendas en los proyectos darán frente a paseos o jardines que serán libres de tránsito de vehículos.

Se reserva en cada proyecto áreas para una escuela elemental, una iglesia y para otros fines públicos y/o institucionales.

El proyecto de Country Club auspiciado por la Puerto Rico Homes, Inc., tendrá 655 viviendas compuesta de 524 casas de una familia y 131 unidades multifamiliares en hi-

Para el diseño de interiores comerciales y residenciales

DESIGNS, INC.

Ave. Condado 66
 Santurce, P.R.
 Teléfono: 722-4880
 Cable Design,
 San Juan, P.R.

leras, duplex o en condominios que varíen en tamaño, diseño y costo.

La urbanización Sierra Bayamón, que construirá la Heftler Construction Company, planeará 399 casas de una familia y 165 unidades multifamiliares para un total de 564 viviendas.

Las dos firmas están preparando planos de construcción para la aprobación final de la Junta.

VIDA CULTURAL

POR LAS GALERIAS DE PUERTO RICO:

ATENEU PUERTORRIQUENO: Ivan Tobar mostró con éxito treinta y nueve dibujos de fina factura.

GALERIA CAMPECHE: En el vestíbulo del Hotel Dorado, se han expuesto óleos variados y con gran acogida se presentó una exposición de "Gráfica de Puerto Rico".

CASA DEL ARTE EN CALLE FORTALEZA: Las exposiciones de las esculturas de Lindsay Daen y luego la de acuarelas de Guillermo Sureda fueron muy visitadas y ambos artistas resultaron admirados.

MUSEO DE LA UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO: Se mostró la bella colección de esculturas de George Warrek con la acogida de los conocedores y luego se abrió la exposición del Artista René Trujillo Bethancourt, que se caracteriza por su estupendo equilibrio de color y forma.

INSTITUTO DE CULTURA PUERTORRIQUENA: La exposición de Cerámicas del artista Español Amadeo Benet mostró el antiguo arte con sus características contemporáneas.

EXPOSICION DE PINTURA Y ESCULTURA EN EL MUSEO DE LA UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO: Del 20 de marzo al 6 de Abril de 1962, se efectuó la magnífica exposición de Pintura y escultura de Puerto Rico. Esta valiosa colección mostró verdaderas piezas de valor. Las esculturas de Compostela, Balossi, Warrek y Daen sobresalían con gran vigor. Las pinturas de Rosado del Valle, Oliver, Rodón Glantzman, Arana y Ruiz, mostraron sobresalientes virtudes de alta plástica. URBE felicita a los organizadores de este certamen que sin duda ha sido la más sobresaliente del año.



LLEGO
GUSTO
y TRIUNFO



¿LO PROBO?

BACARDI

AÑEJO

Borricua Cien X Cien!



EN CADA
PAIS DEL MUNDO, HAY
UNA BOTELLA DE
BACARDI
QUE DICE
PUERTO RICAN RUM.

Puerto Rico se anota un nuevo triunfo: el Bacardí Añejo Puertorriqueño, producido en la moderna planta de Cataño, conocida en el mundo como la Catedral del Ron.

¿Lo probó?

El Bacardí Añejo gustó a todo el que lo probó. Triunfó en toda la línea por su exquisito sabor.

80° PRUEBA

Bébalo y Vivalo!

BACARDI

CORPORATION
SAN JUAN, PUERTO RICO

CONCLUSIONES APROBADAS POR
LA ASAMBLEA PLENARIA DE LA PRIMERA
MESA REDONDA

Panamericana de Arquitectos

La Federación Panamericana de Asociaciones de Arquitectos (F.P.A.A.) desde su Secretaría General, en Montevideo República Oriental de Uruguay, ha informado por carta del Secretario General Arquitecto Jaime L. Marqués, el resultado de la primera mesa redonda Panamericana de Arquitectos, que se llevó a cabo en el mes de septiembre de 1961, en la ciudad de Lima, República del Perú.

Damos a continuación el texto completo de tan importantes conclusiones, que representan el pensamiento de los Arquitectos Panamericanos.

A.- ACCION NECESARIA EN LOS ASPECTOS
TECNICOS.

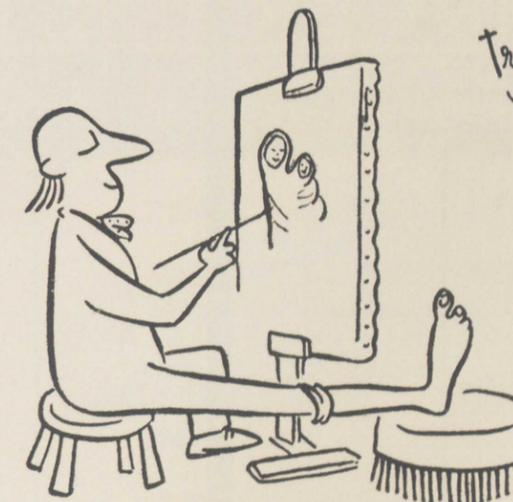
- A - 1. - Se recomienda el intercambio común latinoamericano de productos y materiales de la Industria de la Construcción aplicada a resolver los problemas de la emergencia social, debiéndose promover una corriente de información recíproca sobre los materiales y productos que usa y requiere, importa o exporta cada país con objeto de desarrollar este intercambio.-
- A - 2. - Se recomienda la realización de un estudio encaminado a determinar en cada país las expresiones y términos comúnmente usados en las técnicas y procesos de la Construcción aplicada a resolver los problemas de la emergencia social, en los siguientes capítulos: programación, diseño y cálculo, materiales, equipo y herramientas, procesos constructivos y elementos de construcción, clasificados según las obras, (albañilería, carpintería, electricidad, herrería, cerrajería, instalaciones especiales, acabados, obras.) Asimismo realizar el estudio de la terminología administrativa y contractual.-
- A - 3. - Debe publicarse un glosario de Términos Técnicos, comparativos por países y hacerse la publicación del Diccionario Terminológico Básico Latinoamericano de tipo técnico relacionado con la construcción, solicitándose de la CEPAL lo confeccione tomando como base inicial el Glosario Centroamericano.-
- A - 4. - Debe insistirse en el establecimiento y aceptación del sistema Métrico Decimal en todos los aspectos técnicos de la Construcción.-
- A - 5. - Se recomienda a los países integrantes de la F.P.A.A. el establecimiento de normas y especificaciones de construcción latinoamericana, partiendo de los sistemas de normalización vigentes en algunos países.-
- A - 6. - Se recomienda a los países adheridos a la F.P.A.A. la fijación de un criterio general sobre la coordinación dimensional de elementos de la construcción, la confronta de estos criterios y el establecimiento de una norma dimensional

constructiva latinoamericana para eliminar desperdicios, cortes, ajustes, etc., aplicando paulativamente los procedimientos de uniformización.-

- A - 7. - Se recomienda a cada país evaluar las necesidades en materia de la construcción para la emergencia social, inventariar las realizaciones habidas hasta el presente, tomando como base de un programa de desarrollo del intercambio común evolucionado, las acciones específicas necesarias, señalando los estudios financieros y sobre sistemas de prestamos hipotecarios, estudios sobre los materiales susceptibles de aprovecharse en planes a gran escala, estudios de sistemas constructivos con empleo de temas de pre-fabricación, de partes completas y demás aspectos aprovechables en el mercado común.-
 - A - 8. - Se recomienda lograr un intercambio común y una acción coordinada y ejecutiva de realizaciones en el campo de la construcción para la emergencia social, en el grado máximo de industrialización alcanzado en cada país, tomando las acciones específicas necesarias, con la determinación de criterios latinoamericanos para la construcción de unidades piloto abordando los problemas de edificación y especialmente los de urbanización.-
 - A - 9. - Se recomienda a la F.P.A.A. que oficie al Secretario General de la O.E.A., solicitando que la División de Vivienda y Planeamiento y el CINVA de Bogotá, reúnan, clasifiquen y publiquen periódicamente, haciéndolos circular entre las Sociedades de Arquitectos de América y sus asociados, los sistemas especiales de construcción que las entidades particulares y públicas desarrollan y utilizan en los diversos países latinoamericanos.-
 - A - 10. - Se recomienda a los Gobiernos Latinoamericanos, por conducto de la F.P.A.A. que sigan una política de reserva de tierras a fin de habilitarlas evitando la especulación para conjuntos urbanos de emergencia social.-
 - A - 11. - Debe prestarse especial atención a la vivienda rural con un medio de evitar la atracción de las ciudades, para cuyo efecto se propiciará la formación de comunidades agrícolas con algún proceso industrial.-
 - A - 12. - Se declara que los materiales de construcción para la vivienda rural popular pertenecen a la categoría de productos vitales, como los alimentos, mientras subsista el problema de falta de vivienda en Latinoamérica.-
- B.- ACCION NECESARIA EN LOS ASPECTOS INDUSTRIALES.-**
- B - 1. - Deben determinarse en cada país las principales expresiones o términos utilizados comúnmente en los procedimientos de extracción, producción y distribución industrial, en los siguientes capítulos: programación, diseño y cálculo industrial de materiales y tipos de herramientas, de procesos industriales y de elementos de construcción, clasificada según las obras (albañilería, carpintería, plomería, electricidad, herrería, cerraje-

ría, instalaciones especiales, acabados, obras). Asimismo realizar el estudio de la terminología administrativa y contractual.-

- B - 2. - Debe publicarse un Glosario de Términos Industriales comparativos por países y hacerse la publicación del Diccionario Terminológico Básico Latinoamericano de tipo industrial relacionado con la construcción.-
- B - 3. - Debe insistirse en el establecimiento y aceptación del Sistema Métrico Decimal en todos los aspectos industriales.-
- B - 4. - Se recomienda a los países miembros de la F.P.A.A. que organicen o fomenten la adopción de normas de acuerdo a los convenios existentes, en especial la International Organization for Standardization.
- B - 5. - Se recomienda a cada país la elaboración de un Catálogo de la Construcción por acuerdo entre las industrias y los organismos técnicos y profesionales, reconociéndose la necesidad de lograr una coordinación en la presentación y normalización de las especificaciones incluidas en este Catálogo, aceptándose el ofrecimiento de asesoramiento hecho por el Consejo Internacional de la Construcción (CIB).-
- B - 6. - Se recomienda a los países miembros de la F.P.A.A. promuevan ante sus gobiernos la designación de Institutos o Laboratorios con carácter oficial que certifiquen mediante ensayos adecuados, de acuerdo a normas internacionales, el comportamiento en la calidad de los



BHM

ENGINEERS, INC.

STRUCTURAL DESIGNERS
& CONSULTANTS

P. O. BOX 67 ROOSEVELT, PUERTO RICO
TEL. 767-0304

- materiales de Construcción.-
- B - 7. - Se recomienda la edición de tarjetas industriales latinoamericanas con las características de normas y productos de la Construcción.-
- B - 8. - Se recomienda a los países adheridos a la F.P.A.A. la fijación de un criterio general sobre coordinación dimensional de productos industriales, la confronta de éstos criterios y el establecimiento de una norma dimensional industrial latinoamericana para eliminar desperdicios, corte, ajustes, etc., aplicando paulatinamente los procedimientos de uniformización.-
- B - 9. - Se recomienda a los países integrantes de la F.P.A.A. que realicen estudios de los mercados de materiales y productos para la construcción, en forma que puedan conocerse las necesidades de producción industrial evolucionada y puedan determinarse las modificaciones paulatinas o radicales a los procesos industriales existentes. El estudio debe comprender los aspectos relativos a comunicaciones y transportes, zonas de abastecimiento, problemas de embalaje, carga y descarga, etc.-
- B - 10. - Debe promoverse un programa de largo plazo sobre desarrollo de la Industria de la Construcción determinando las posibilidades de instalar capacidad para la exportación después de haber cubierto las necesidades nacionales.-
- B - 11. - Se recomienda promover, por los canales adecuados, la realización de Seminarios o Mesas Redondas Latinoamericanas a fin de intercambiar experiencias y estudios de la producción industrial evolucionada, relativos a la actividad de la construcción, así como la creación de Centros de Capacitación Técnica.-
- B - 12. - Deben investigarse y determinarse, en cada país, las industrias básicas y complementarias de la construcción que deban participar en la realización de un programa a largo plazos de construcción de viviendas populares en América Latina, de acuerdo con los lineamientos de un intercambio común unificado y evolucionado hasta su parte última, de tal manera que el programa comprenda el imperativo de ampliar las plantas industriales existentes o instalar nuevas, con objeto de ejecutarlo.-

C.- ACCION NECESARIA EN LOS ASPECTOS GUBERNAMENTALES POR CONDUCTO DE LA F.P.A.A.-

- C - 1. - Solicitar de los gobiernos aún no asociados, que se adhieran a la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio o al Tratado General de Integración Económica Centroamericana, según el caso, a fin de dar facilidades para intercambiar en forma irrestricta los materiales de construcción entre los países de América Latina.-
- C - 2. - Recomendar a los Gobiernos correspondientes, una acción destinada a que se proporcionen periódicamente, los datos estadísticos actualizados sobre la Industria de la Construcción con el auxilio de las respectivas entidades oficiales y privadas identificadas con la actividad de la construcción y de ser posible, mediante

la celebración de un censo periódico de la Industria de la Construcción en los países Latinoamericanos.-

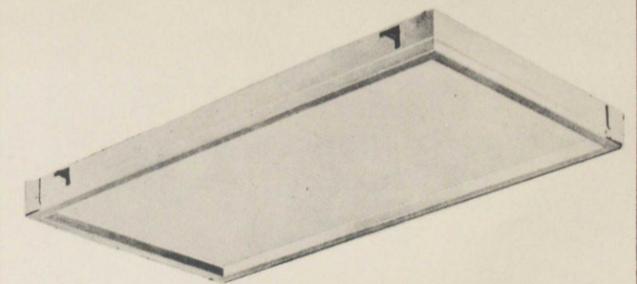
- C - 3. - Solicitar de los Gobiernos Latinoamericanos, la adopción de todas aquellas medidas legislativas, y administrativas, tendientes a institucionalizar y poner en vigor las resoluciones técnicas sobre uniformización de terminología, pesas y medidas normas de calidad, coordinación dimensional y modular que emitan los técnicos e industriales ligados con la industria de la construcción declarando, inclusive, su uso como interés público.-
- C - 4. - Solicitar de los Gobiernos, que otorguen respaldo y estímulos de diverso orden, a los técnicos o industriales que inicien o desarrollen nuevas técnicas de prefabricación industrial, en el campo de la construcción para la emergencia social.-
- C - 5. - Solicitar de los Gobiernos, que establezcan los cauces orgánicos necesarios para intercambiar, con los otros países latinoamericanos, la información oportuna sobre nuevos proyectos o adelantos técnicos o industriales en materia de construcción para resolver los problemas de la emergencia social siempre que hayan sido previamente calificados como de interés para dichos países.-
- C - 6. - Solicitar de los Gobiernos Latinoamericanos, la realización de Convenios Internacionales pendientes a perfeccionar las formas existentes de integración económica y, específicamente, la celebración de acuerdos de complementación industrial conforma a las normas del Tratado de Montevideo.-
- C - 7. - Solicitar de los Gobiernos, la adopción de las medidas necesarias para respaldar y financiar a los Organismos Técnicos e Industriales establecidos en cada país, para que estudien y promuevan una coordinación continental en materia de emergencia social.-
- C - 8. - Recomendar a los Gobiernos, la adopción de medidas legislativas y reglamentarias que permitan disponer de los terrenos necesarios para las construcciones de la emergencia social, en las que se incluyan la institucionalización de planes reguladores y de normas de previsión urbanas.-
- C - 9. - Recomendar a los Gobiernos, que otorguen mayor oportunidad de intervención a los profesionales e industriales relacionados con la industria de la construcción en sus respectivos programas de obras de emergencia social.-
- C - 10. - Solicitar, por intermedio de la F.P.A.A., ante las Instituciones Financieras Internacionales, su intervención y ayuda para la ejecución de un programa continental de construcciones de emergencia social en que cada País aproveche al máximo su desarrollo industrial y se beneficie del desarrollo simultáneo de los otros países latinoamericanos, mediante una línea de créditos específica del Banco Interamericano de la Vivienda (cuyos estudios aprobados por varias resoluciones interamericanas aún no han sido realizadas), del Banco Interamericano de Desarrollo, del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, del Fondo especial de las

Naciones Unidas o de cualquier otra fuente adecuada, especificando que los créditos así obtenidos deberán emplearse exclusivamente para los fines previstos.-

- C - 11. - Recomendar a los Gobiernos, que otorguen el máximo de las facilidades hacendarias y arancelarias en esta etapa de intercambio de acción común, dentro del marco de los acuerdos vigentes entre los Países Latinoamericanos.-
- C - 12. - Recomendar a los Gobiernos, la adopción de medidas legislativas y reglamentarias que obliguen a todas las ramas de la industria y del comercio a contribuir con un porcentaje de sus utilidades para las realizaciones de financiación y construcción relacionadas con el problema de la emergencia social.-
- C - 13. - Promover los estudios necesarios relacionados con el problema de la vivienda con base en las cuotas de amortización progresiva de acuerdo con la capacidad actual de los sectores de modesta economía y en relación con el proceso normal del desarrollo.-
- C - 14. - Recomendar a los Gobiernos que al estructurar planes de construcción de obras para resolver la emergencia social, incorporen a los estudios correspondientes las previsiones sobre volumen de material de construcción que sean empleados con objeto de determinar, compensar y regular la oferta y demanda internas así como su repercusión en el mercado común.-
- C - 15. - Solicitar al Banco Interamericano de

Lighting Inc.

CREATORS - DESIGNERS - MANUFACTURERS



Una organización al servicio de la Industria de la construcción y de los diseñadores de interiores

Se atienden órdenes de diseños especiales

CAROLINA, PUERTO RICO - P. O. BOX 657 - TEL. 108

Desarrollo la organización de una división de Vivienda.-

- C - 16. - Se recomienda a la Comisión de Estadios de la F.P.A.A. que preste su colaboración de la futura División de Vivienda del Banco Interamericano de Desarrollo.

INSTITUCIONALIZACION DE LA ACCION.--

- D - 1. - Se recomienda a todos los países miembros de la F.P.A.A. la creación de Comités Mixtos formados por Arquitectos, representantes Gubernamentales e Industriales, a promoción de las Sociedades o Asociaciones de Arquitectos, con objeto de llevar a cabo el programa de acción enunciado en las anteriores recomendaciones.-
- D - 2. - Se recomienda a la F.P.A.A. que promueva ante la O.E.A. y otros Institutos Internacionales de carácter Gubernamental y ante la Federación Interamericana de la Industria de la Construcción - con sede administrativa en Mexico - la formación de un Comité Mixto tendiente a coordinar la acción conjunta de futura e inmediata en el campo Interamericano, de las labores del mercado común de materiales de construcción para la emergencia social.-
- D - 3. - Se recomienda a los países cuyas Asociaciones de Arquitectos no se han adherido a la Unión Internacional de Arquitectos, lo hagan a la mayor brevedad por ser indispensable tener una coordinación gremial en esta escala.-
- D - 4. - Solicitar de los Gobiernos por los Conductos debidos que otorguen financiamiento a los Comités Mixtos Nacionales para llevar a cabo las labores relativas al programa de acción acordado en esta

MESA REDONDA.-

LIMA, PERU A 30 DE SEPTIEMBRE DE 1961.-

PHOTO PRODUCTIONS

fotografía comercial

Jorge Santana
DIRECTOR

Calle Europa No. 700, Santurce
Tel. 723-4295

DALTONISMO DECORATIVO

Por Arturo Torrecilla

El daltonismo es un defecto de la vista que consiste en no percibir determinados colores o en confundirlos con otros. El daltonismo decorativo sería una confusión de gustos o falta de percepción en el gusto del adorno o presentación de la casa.

La existencia de esa dolencia es tan real como real se hace el hombre cuando, revoloteando por la estratosfera, se da un golpe al caer.

Frecuentemente las señoras, al ser interrogadas por su marido en horas caseras, responden: Vino y se fué. Otras veces corresponde a la sirvienta decir: La señora salió como de costumbre. No hay efecto sin causa, dicen los filósofos, y nosotros al introducirnos por los vericuetos que causan esas fugas de hogar, apuntamos hacia ese estado anímico del hombre similar al que puede percibir un tiburón encerrado en una bañera. Porque, sin ofender, el hombre de hoy tiene mucho de boca enorme armada de seis filas de dientes, y su casa tiene mucho, también de bañera.

Los pedagogos insisten en el ambiente propicio para las criaturas en sus fases educativas. Y encerrar un niño entre los estantes de la Biblioteca Nacional, oliendo el aire enrarecido de libros vetustos, es algo así como sembrar rosas en el desierto de Sahara, que se marchitan. Sí, el hombre es hombre, pero todo ser humano de afeite diario, que lee el periódico, que es capaz de resistir una ópera, también tiene en la trastienda de su psicología el pozo de una infancia. Y muchos hombres en su casa, siendo algo niños, se encuentran en ella como niños metidos entre estantes de biblioteca.

El hombre de hoy vive fuera de su casa de diez a doce horas diarias, por ley general. Supongamos que duerme siete horas al día, le restan cinco para vivir en su hogar. De estas cinco, emplea más de una hora en aseo; otra hora, entre lectura o expansión de música o televisión. "Si oveja que vala, bocado que pierde", cuando come no habla. Bueno, el resto "está" en casa. Otro fenómeno que tenemos observado es el siguiente: las multas por exceso de velocidad se dan a las horas de entrada al trabajo, y cuando el hombre, saliendo del trabajo no se dirige a casa, porque el hombre cuando regresa al hogar, precisamente por que no tiene nada de parentesco con los burros, que van ligeros hacia la cuadra, el hombre

camina despacio porque va hacia su nido.

Ya sé que aunque la jaula sea de oro, siempre será jaula, pero siendo también de oro. Tengo un amigo que posee una casa espléndida. La esplendidez o suntuosidad es relativa, desde luego, pero para ellos - él y ella - pudiendo ser mejor, es lo mejor. Juntos la planearon, juntos discutieron en compañía del arquitecto, juntos los tres concordaron las ideas. El se reservó un detalle que está detrás de un letrero que dice así "only men", su bar. Ella se reservó un detalle, y le puso el "only women": su costurero. El enseña a las amistades su "museo de bebidas": ella - aunque parezca cursi - el prodigio salido de sus manos.

En Sociología se habla de un tema sumamente interesante y trascendental: el alma colectiva. El alma colectiva viene a ser como el resultado de las coincidencias síquicas de todos los hombres que ante idéntico problema optan por idéntica solución, precisamente por que un hombre y otro hombre se parecen como un huevo a otro huevo. Pero de existencia del alma colectiva de la sociedad humana a la "ley de imitación" de Gabriel Tarde, hay una distancia tan enorme como la de los polos

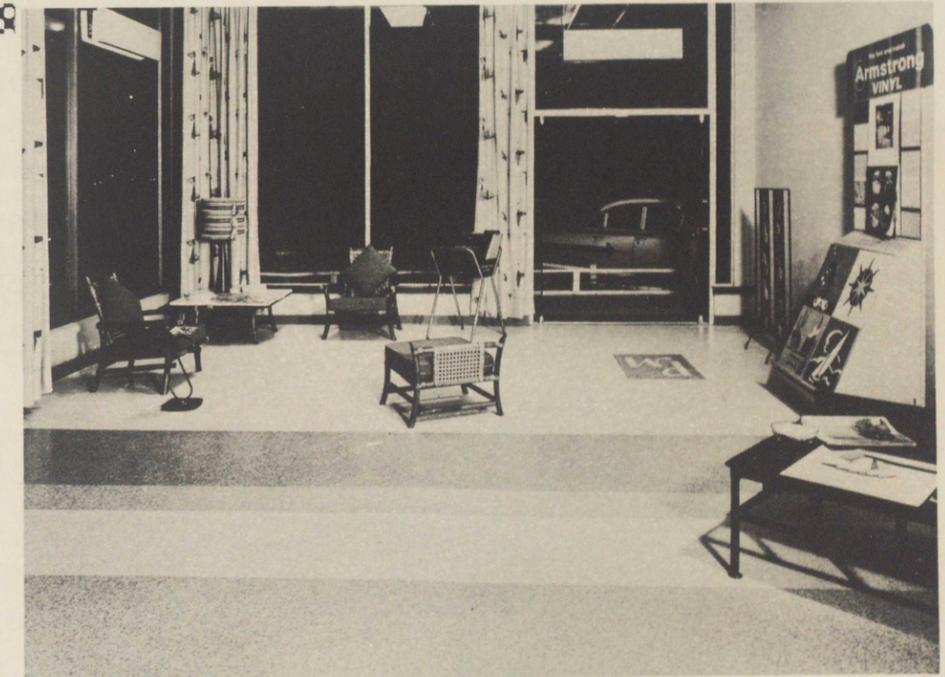
de la Tierra y una diferencia tan dispar como entre un teléfono - aunque sea de siete dígitos - con "Silvana Pampanini".

Es verdad que el hombre imita, calca porque el hombre va perdiendo originalidad, poder de creación. En otras ocasiones, es falta de tiempo para crear. Digo todo esto de psicología de la sociedad humana porque la mayoría de las personas imitan, copian, pantografían lo que de "bonito y vistoso" han observado en casa de amistades. El resultado es similar a la combinación entre un dormitorio moderno y el señor que usa smoking en lugar de pijama.

En fin, el daltonismo decorativo es una enfermedad que existe en la realidad de tantas casas. Las consecuencias han sido apuntadas ya: hastío del hogar, fuga de casa, vivir en el carro y almorzar en la barra del restaurant... Ah! y dormir en casa. Pero esto de dormir, aún viviendo, no es saborear el vivir.

Es sumamente jactancioso comparar un psicólogo con un decorador, un decorador con un doctor oftalmólogo, pero precisamente porque huímos de la comparación, cuando se precisa de un decorador no hay que recurrir al recaudador de la contribución.

Para
Pisos
de
Calidad!
Distinción!
con
precios
razonables:



llame a: **PISOS MODERNOS INC.**
SERVICIOS PARA CONTRATISTAS Y RESIDENCIAS PISOS PLASTICOS ARMSTRONG
TEL. 782-3259